

HÚSVÉT HAJNALÁN- *Túrmezei Erzsébet*

Alig várták, hogy jöjjön a reggel,
s most bánatosan, illatos kenetekkel,
sírva sietnek a sír felé hárman,
epesztő, emésztő, roskasztó gyászban.
Ím ébred az élet és támad a nap már.
A madarak kara csak egy fénylő sugarat vár,
és csattog az ének száll által a légen
fel, fel az ég felé... Csak úgy, mint régen.
Jaj, az a régen! Ne fájna az emlék?
Mikor a Mester előttünk ment még,
és ajkén az élet igéi fakadtak
a szomjazóknak a fáradtaknak!
Volt-e valaha riasztóbb álom,
mint ez a három nap, ez a három:
mikor, aki folyvást csak életet mentett,
vad, gyilkos kezek fogják meg a Szentet,
viszik diadallal a főpap elébe,
rágalmat, gúnyt vágnak a tiszta szemébe,
és suhog a korbács és csattog az ostor.
Hol, aki megvédje, a hős, az apostol?
És az Atya hallgat? – Mély csend ül az égen
s most hajnallik újra csak. Úgy... úgy mint
régen.

Hogy hurcolták! Mint egy gonosztevőt.
S még volt, ki gúnnal nevette Őt,
amint a tövistől a vére kicsordul,
s úgy kell felemelni az utcai porbul.
és sírva sietnek a sír felé hárman,
nagypénteki gyásszal húsvéti sugárban.

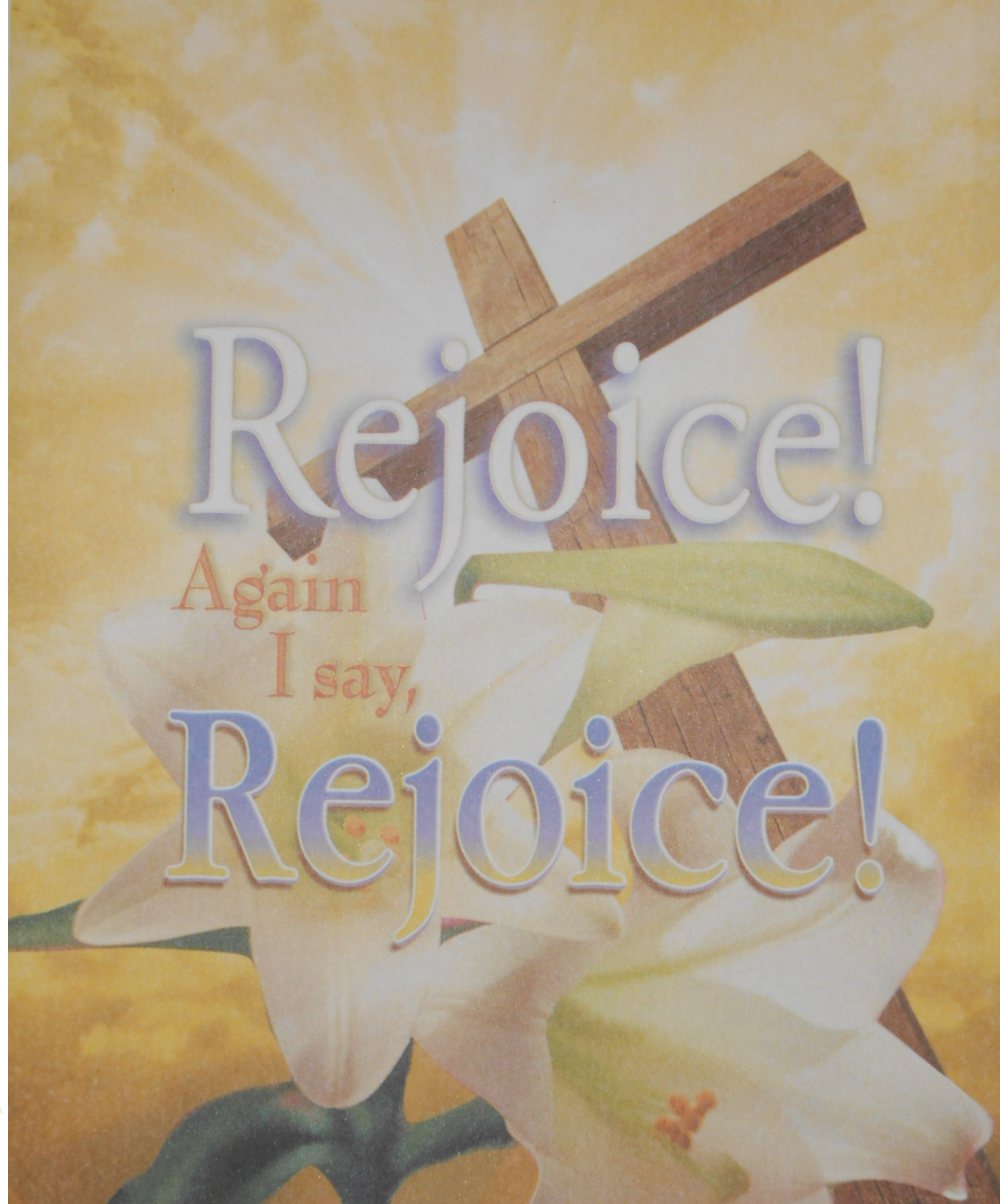
Köpdösve, gyalázva a fára szegezték,
de Ő ugyanaz volt, ott is szeretett még,
ott fenn a kereszten anyát és poroszlót:
könnyet hullajtót és gyilkos sebet
osztót.

Ó, jaj, a halálig, mindig szeretett!
Viszik az illatozó kenetet,
Hogy látnak szemükben keserű
könnyekkel,
milyen csodálatos ez a reggel.
A pálmafák két szegélyén az útnak
súgva-búgva valami titkot tudnak.
A virágok át harmatkönnyeken
már látják felragyogni fényesen
az élet napját, s azt hirdeti minden:
A sírban nincsen! A sírban nincsen!

Ők mégis mennek. Gyászolva, sírva.
Betekinteni egy üres sírba,
az angyal előtt döbbenve megállni:
feltámadott, élő Mesterre találni.

Húsvétkor, ha nincs még húsvéti
szíved,
a nagypéntekit vedd, vedd és vigyed
könnyesen, aggódón búsan, amint van,
s keresd a Krisztust, keresd a sírban!
Nem, úgysem fogod megtalálni ottan.
Eléd fog állni feltámadottan.

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦
ÁLDOTT HÚSVÉTI ÜNNPEKET!
HAPPY EASTER!





HÚSVÉTI VIRÁGOK 2013



Requested by

Csanádi Borbála és Családja
Henning Ottó és Mária
Lakatos Éva
Kapusi Éva
VonPongrácz Cilike
Szabó Tivadar és Margit
Megyeri Piroska
Marócsik Család
Molnár Marija
Mócsán Ilona
Kerkay Béla
Katona Marika és Családja
Katona Marika
Ifj. Katona Jenő és Betsy
Katona László és Marianna
Gál Marika és Maya
Mr. Mrs. Varga Pál
Bozeki Beatrix

Varga fivérek
Rigáczy Rózsika
Szabó Pál és Zita
Schratz Rose
Oláh Erzsébet

Németh Károly

Memory of

Elhunyt Szeretteinkért
Elhunyt Szeretteinkért
Lakatos Imre
Kapusi Imre
Szüleim emlékére
Elhunyt Szüleinkért
id. Megyeri József
Marócsik és Molnár Szülőkért
Molnár János
Elhunyt Szeretteimért
Kerkay Hajnalka
id. Katona Jenő
Sedon László
Nagyszülők, Rokonok

Édesanyám, Nagymama
Varga és Kutenics Család
Bozóki János, Németh István
Kerékgyártó Ilona
Szülőkért
Rigáczy Ferenc
Szülők, Nagyszülők, Testvér
Schrantz Zoltán
Prezsmer Miklós és Borbála
Prezsmer Imre és Gizella
Oláh Gábor, Vilhem Kleter
Németh család elhunyt tagjaiért

ANNOUNCEMENTS

+Thank you for you Easter flower offering. If anyone would like to still order flowers to commemorate their loved ones, we ask that you please use the designated envelopes. The cost of the flowers are \$10.
+ On **April 7th**, there will be a breakfast after the mass .
+**April 14:** M.H.B.K video presentation with breakfast, all are welcome.
+On **April 21st**, mass will be at 11 AM, followed by lunch. Money raised from the lunch and donations will be forwarded to the orphan children taken care by the Bőjte Csaba franciscan priest.
+On April 28th coffee will be served to those presents, after the mass.
+Please stop by the office if you are interested in your **2012 donation paper for the tax deduction**.
+Those wishing to schedule a confession, please contact Fr. János.
+We ask that if anyone has changed their address or phone number to please notify the office.
+For mass intentions, please call or stop by the office.
+To learn more about our events, please visit our website at www.stephenchurch.org



**Szt. István Magyar iskola és Óvoda/
Bóbita Népi Tánccsoport időpontok:**

Április 13, 27 és Május 4

HIRDETÉSEK

+Köszönet mindazoknak, akik virágadományaikkal ünnepélyessé tették templomunkat Húsvét ünnepére. Isten fizesse meg!
+**Ma**, Szentmise után a Szt. István Magyar Iskola és a Bobita Néptánc csoport, zenés, hagyományörző húsvét délutánjára hívja a kedves vendégeket. A gyermekek tavaszi és húsvéti versekkel, énekekkel, kis locsolással fogadják a kedves érdeklődőket!
A nyuszi meglepetéssel várja a gyermekeket!
Belépő: \$10,- Gyerekeknek 14 éves korig ingyenes.
+Húsvéti gyónást bármikor elvégezhetik, kérjük egyeztessék az időpontot János atyával.
+**Április 7-én** Szentmise után reggelire hívjuk a kedves híveket.
+**Április 14-én**, M.H.B.K. videó bemutató reggelivel egybekötve. A film témája: Erzsébet királynő (Sisszy) Szeretettel várnak mindenkit.
+**Április 21-én** Jótékonysági ebéd Bőjte Csaba testvér árvái számára. Rendező a Szt. István Király templom és a Chicagói Kulturtanács. Mindenkit szeretettel hívunk és várunk! A szentmise ezen a napon d. e. 11 órától lesz!
+**Április 28-án, a szentmise után** süteménnyel és kávéval várjuk a kedves híveket.
+**Május 5** Templomunk Anyáknapjára ebédje. A Szt. István Iskola és a Bóbita Tánccsoport műsorral köszönti az édesanyákat és a nagymamákat.
+Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodába.
+Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szeretteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.



ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-
SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622
Telephone: (773) 486-1896
Fax: (773) 486-1902
Email: st.stephen@freemail.hu
Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Nicholas Desmond
Parish Council President: Mr. Sándor Vitális
Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó
Organist: Mr. Imre Olajos

2013
TUDÓSÍTÓ
BULLETIN

MÁRCIUS 31 - HÚSVÉTVASÁRNAP

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/ Requested By
MAR 31	10:00AM	Templomunk híveiért	
APR 7	10:00AM	Szabó Ilonka Zsidó József és Júlia	Varga Pál és Amika Szabó Margit és Tivadar

Válaszos zsoltár:

Ezt a napot az Úristen adta: örvendjünk és vigadjunk rajta.

Énekek:

Nagyszombat: 86, 89, 88, 87, 129, 318, 205, 306, Székely himnusz, 90

Húsvétvasárnap: 90, 86, 89, 109, 116, 88, 306, SZÉKELYHIMNUSZ, 87.

MISSION STATEMEN

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTION

March 17th : \$ 560.00
Easter collection :\$ 1,688.00
Easter Flower coll.: 273.00
Please support your Parish!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mr. & Mrs. Szalai István, Baksay István, Vajda Rudi, Jurasits János, Saller Márta, Mrs. Maureen Simonyi, Mátyás Károly.



Szaniszló Piroška

Mr. Mrs. Vitalis Sándor

Mr. Mrs. Stefanec Rudolf

Mr. Mrs Varga Tamás és Családja

Sárközi Család

Mr. Mrs. Balázs János

Faragó Sándorné

Szülők

Elhunyt Szeretteinkért

Stefanec Ana, Tompa Család

Fr. Francis Kamp, Lajos Gyula

Szederkényi és Osim Család

Russ Annuska és Tibor

Kutenics és Varga Család

Elhunyt hozzátartozókért

Balázs és Palló Család

Faragó Sándor



OUR HUNGARIAN
COMMUNITY AND HERITAGE

+If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.

+If you would like to know more about Hungarian events taking place in our area, please visit chicagohungarians.com



KÖZÖSÉGÜNK ÉS MAGYARSÁGUNK

+EGYESÜLETEK, SZERVEZETEK, MAGÁN SZEMÉLYEK FIGYELMÉBE! Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a Templomot.

+Ha szeretne tudni a városunkban történő magyar eseményekről, programokról, a www.chicagohungarians.com web oldalon

KONZULI FOGADÓNAPOK - A Magyarország New York-i főkonzulátusa 2013. május 10-től 13-ig újra kihelyezett konzuli napokat tart Chicagóban. **Helyszín:** Norridge-i Magyar Református Templom, 8260 West Foster Avenue, Norridge, IL 60706

Időpontokat a következőktől lehet kérni: NY-i főkonzulátus: 212-752-0669, 212-752-0661 vagy Hucons.NYF@kum.hu

ÚTLEVÉL ÜGYEK BEN KÖZVETLEN A KÜLKÉPVISELETEN és EMAIL-BEN KELL EGYEZTETNI, az alábbi címen: zbencsik@mfa.gov.hu vsass@mfa.gov.hu, msmid@mfa.gov.hu és a hucons.NYF@mfa.gov.hu



A HIT ÉVE 2012 2013

HÚSVÉTI ÖRÖMÜNK!

Húsvéti Örömünk forrása MAGA KRISZTUS, aki életét adta értünk és feltámadása által VELÜNK VAN a világ végezetéig! (Mt 28,2o). 40 napja NAGYBÖJTÜNKET a lelki-megújulás reményével kezdtük: a HIT-évében "útra keltünk Krisztussal, az Ő Keresztútján, jóllehet méltatlanul nem mindig teljesítettük bojtí-ígéreiteinket, sokszor még a pénteki böjtökről is megfeledkeztünk! De a HÚSVÉT IGY IS ÖRÖM ÉS AJÁNDÉK számunkra Istentől, mert Ő soha nem felejt el teljesíteni ígéreteit! Hogy "Méltók lehessünk Krisztus ígéreteire!" kérünk kell továbbra is a Boldogságos Istenanyának közbenjárását és imáit!



Mert ISTEN SZERETETE jelen van KRISZTUS FELTÁMADÁSÁBAN, de a Húsvéti-Liturgia is segíti utunkat Krisztussal, hogy az Utolsó Vacsorát (Első Szentmisét) nagycsütörtökön megünnepelve és kereszthaláláról nagypénteken megemlékezve: eljussunk mi is Vele Húsvétra, vagyis a feltámadásra. És ez az isteni-szeretet Péter tagadásánál, Tamás hitetlenségénél és a mi bűneinknél is sokkal nagyobb!

Mi a MAGYAR HÚSVÉTUNKAT évről-évre sokféle és különleges étellel- és itallal ünnepeljük, de nem szabad felednünk, hogy a legnagyobb keresztény ünnepünk nemcsak testileg, hanem LÉLEKBEN ÉS HITUNKBEN ERŐSIT MINKET!

Ezért kell, hogy legfontosabb legyen életünkben Jézus feltámadásába vetett HITÜNK! (1Kor 13). János apostolhoz hasonlóan legyünk mi is Jézus szeretett-tanítványai, akik Húsvéti-Hittel látunk és hiszünk: így leszünk a Feltámadottnak hiteles- és méltó tanúi! Húsvét lehetővé teszi számunkra azt, hogy több, mint 1000 éves hitünket továbbra is gyakorolhatjuk: nem könnyű korban élünk és darabokra esett világunkban keresztény testvéreink ezrei szenvednek a kereszt súlya alatt, várva keresztútjuk végét, a saját húsvétjukat: a jelenlegi gazdasági- és politikai válság miatt, ők a legszegényebbek- és a legvédtelenebbek!

De Jézus üzen nekik is általunk: a mi dolgunk csak annyi, hogy vegyük komolyan ezt a KEGYELMI MEGÚJULÁST, vagyis a FELTÁMADÁST, hogy nekik is legyen végre Húsvétjuk! Mert a feltámadás örök üzenete mindannyiunknak, hogy kereszténységünk (Krisztussal elkötelezett hiteles életmódunk) központi igazsága nem filozófiai állítás, vagy olcsó emberi- bizonyíték, hanem hiteles történelmi TÉNY, IGAZI ÖRÖMHIR: az örök szeretet örömhíre az ember számára, hogy minden ember újra bízhat és remélhet! De minden évben a Húsvét emlékeztet is minket, hogy ISTEN SZERETETE győzött a rossz- és a bűn felett, sőt a halál felett is!

Az üres sírt látván az Apostolok- és Mária Magdolna csodálkoztak, szinte hitetlenkedtek, de a Megdicsőült Jézussal való találkozásukkor HITÜKBEN MEGERŐSÖDTEK.

Tegyük meg mi is mindent azért, hogy Krisztusi Hitünkben megerősödve- és testvéreinket erősítve, közös hitünk- és közös HÚSVÉTI ÖRÖMÜNK maradandó legyen és azért külön is imádkozzunk, hogy egész életünket betöltse. A FOLTÁMADOTT ÉS VELÜNK ÉLŐ KRISZTUS ADJON NEKÜNK IS ÁLDOTT ÉS BOLDOG ÜNNEPEKET, hogy LEGYEN MAGYAR FELTÁMADÁS és IGAZI HÚSVÉTI ÖRÖMÜNK!

Mindezeket kívánom keresztény magyar testvéreimnek és ÁLDOTT HÚSVÉTOT!
János atya.



HITTEL VALLJUK FELTÁMADÁSODAT!

Virágvasárnappal megkezdjük az egész liturgikus év középpontját jelentő hetet, amit NAGYHÉTnek nevezünk, amely során elkísérjük Jézust kínszenvedésében, halálában- és FELTÁMADÁSÁBAN. Nagyhéten éljük át a csúcspontját annak az ÚTnak- és annak a SZERETET-tervnek, amely végighalad az Isten és az ember közötti kapcsolat történeten: Isten kinyitja szívunk-, életünk-, templomaink- és egyházi rendezvényeink ajtaját. De nekünk is nyitnunk kell Isten fele! Nem elég a HIT, nem elég JELeket keresnünk, nekünk is találkozoznunk kell a Föltámadottal! Ez a találkozás HITünk alapja! A nagy kérdés napjainkban is: ha meghalt Ő, akitől a MEGVÁLTÁST reméltük, hogyan lehetséges az ember életének megoldása?! Mi az ember földi- életének értelme és célja?!

Igaz ugyan, hogy magáról a FELTÁMADÁSROL, mint CSODÁROL, illetve a feltámadás tényéről nem sokat tudunk (vagyis: Hogyan történt Jézus feltámadása?), de sokat tudunk korabeli írásokból (Josephus Flavius, Tacitus római-kori történetíróktól is) és az Evangéliumokból is, hogy mi történt a feltámadás előtt- és mi történt (mi történik) utána?! Ebből lehet következtetni egy RENDKIVÜLI HORDEREJÜ NAGY ESEMÉNYre (CSODÁRA), amit FELTÁMADÁSnak kell, hogy nevezzünk! Senki sem a maga erejéből jut el a HITre! Az apostolok sem: nem mi találjuk meg Istent, hanem Isten talál meg minket! A HIT új látásmódját, a felismerés képességet, de leginkább a megtapasztalás örömet minden ember Istentől kapja. Csak Isten adhat bizonyosságot, a bizonytalankodó embernek! Neki köszönhetjük a kételkedés- és félelem nélküli HÍTet, a húsvéti Hit világosságát.

Ezt kérjük imáinkban is: "FELTÁMADT URUNK! - Te húsvéti-jelenéseid során megnyitottad az APOSTOLOK értelmet, hogy megértsék az Írásokat, és küldetést adtál nekik, hogy hirdessék a bűnbocsánatot- és legyenek FELTÁMADÁSOD TANUI. Ma is JELeK ők számunkra, amely JEL bizonyítja is, hogy valóban Veled, Feltámadott Mesterükkel találkoztak. Átadtak nekünk is ezt a küldetést: hogy mi is a te FELTÁMADÁSOD hirdetői legyünk a Világban. Hisszük- és hirdessük halálodat- és feltámadásodat amíg el nem jössz! Á m e n.